



TESTVÉRTELEPÜLÉSI ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS



amely létrejött

egyrésről **Budapest Főváros II. kerület Önkormányzata** (képviseli: Órsi Gergely, polgármester),

másrésről **Kapolcs Község Önkormányzata** (képviseli: Márvány Péter, polgármester),

továbbiakban együtt: Felek

közötta települések partneri kapcsolatainak megerősítése, valamint kulturális, társadalmi és gazdasági fejlődésüket szolgáló együttműködés kialakítása céljából az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

I.

Felek Budapest Főváros II. kerület Önkormányzatát és Kapolcs községet jelen megállapodás aláírásával **testvértelépülésekké** nyilvánítják. A testvértelépülési együttműködés alapja a kölcsönösség, a nyitottság és a szolidaritás. Az együttműködést minden olyan területre kiterjesztik és fejlesztik, melyek mindkét település közös érdekét szolgálják.

A Felek elsődleges célja a mintegy 87 ezer fős fővárosi „kulturális kerület” és a 360 lelkes „kulturális falu” (Kapolcs) együttműködése egy különleges testvértelépülési forma keretén belül.

A Felek kinyilvánítják azon szándékukat, hogy hosszú távú, kölcsönösen előnyös együttműködést alakítsanak ki, különös tekintettel:

- a kulturális értékek bemutatására és megosztására,
- a közösségépítésre,
- a generációk közötti párbeszéd erősítésére,
- a civil szféra és az önkéntesség támogatására,
- a vidéki és városi életforma közötti kapcsolatok elmélyítésére.

II. Közös célok és irányok

A Felek célja:

- a társadalmi szolidaritás érvényre juttatása, az ehhez kapcsolódó szemlélet és magatartásformák minél szélesebb körű elterjesztése,
- a fővárosi kerület és a vidéki térség közötti együttműködés erősítése a helyi értékek kölcsönös tiszteltben tartása és megőrzése mellett,
- kulturális örökségük, hagyományaik, természeti értékeik és helyben előállított javaik egymással való megismertetése,
- gazdasági, szociális és infrastrukturális esélykiegyenlítés, az életminőségben is megjelenítható fejlődés elősegítése.

III. Az együttműködés területe

1. A gazdasági élet területén:

A Felek fejlesztik a kétoldalúan előnyös gazdasági együttműködést, törekednek a vállalkozások számára kedvező feltételek kialakítására, valamint elősegítik a gazdasági és kereskedelmi szereplők közötti közvetlen kapcsolatokat létrejött

2. Együttműködés a kultúra, az oktatás, a sport, a turisztika és a környezetvédelem területén:

A Felek elősegítik a két település lakosai közötti személyes és közösségi kapcsolatok kialakulását, támogatják az intézmények, civil szervezetek és közösségek közötti cserekapcsolatokat.

Ennek keretében rendszeresen szerveznek közös kulturális eseményeket, amelyek lehetőséget biztosítanak:

- A Felek vállalják, hogy rendszeresen szerveznek közös kulturális eseményeket, amelyen lehetőséget biztosít kulturális bemutatkozás, helyi alkotók, filmvetítések, előadások, fotó és egyéb kiállítások megrendezésére,
- Kapolcsi helyi termékek bemutatása és árusítása vagy gasztronómiai bemutatója, helyben előállított élelmiszerekkel, kézműves termékekkel vagy térségi termelői termékekkel- kapcsolódva a kerületi termelői vásárokhöz és a „Piac a Fekete Macskához” termelői piachoz
- nyugdíjas klubok kölcsönös látogatása, közös piknikek és közösségi események (pl. almaszedés Kapolcson, Malomsziget) megrendezése, a kerületi nemzetiségek (pl. sváb kórusvagy a tánckör) szerepeltetése Kapolcs Falunapján vagy egyéb rendezvényeken,
- közös szabadtéri és tematikus események(pl. Hidegkúti horgászto – horgászverseny és halászléfőző piknik vagy „Falu–Város–Utcafront” helytörténeti sétákon való részvétel. A., „Kultúra Kortalanul Kreatív” és „Kis muzsikusz” programokban kapolcsi résztvevők bevonása, a kerületi képzőművészek műveinek kapolcsi bemutatása vagy tehetséges kerületi gyermekek részvétele kapolcsi tehetséggyonozó programokban.
- Kölcsönös együttműködnek művészeti, képzési és kurátori tevékenységek területé.

3. Közös részvétel oktatási és kulturális területeken, a civil önszerveződés elősegítésében:

A Felek kiemelt figyelmet fordítanak a gyermekek és fiatalok bevonására, különös tekintettel az élményalapú tanulásra és a helyi értékek megismerésére.

Megfelelő programok mentén és gazdasági lehetőségeik keretein belül a Felek fejlesztik oktatási és kulturális kapcsolataikat. Ennek érdekében elősegítik a kulturális intézmények és szervezetek, valamint az alkotók közötti együttműködések kibontakozását, támogatják a helyi intézmények közötti szakmai kapcsolatok erősítését, valamint ifjúsági csereprogramok és cserelátogatások szervezését.

A Felek kiemelt célként kezelik a gyermekek és fiatalok bevonását, különös tekintettel az élményalapú tanulásra, a helyi értékek megismerésére és a közösségi kapcsolatok erősítésére.

Különösen az alábbi formákban:

- a II. kerületi gyermekek táboroztatását, erdei iskolai foglalkozások megtartását Kapolcson (falubemutató programok, interaktív kézműves tábor, falu- és térségtúrák),
- kapolcsi gyermekek fogadása balatoni táborhelyeken (pl. Máriafürdő, Balatonfenyves),
- kapolcsi gyermekek fővárosi programjainak segítése és részvételük a kerületi gyermekprogramokban (művészeti foglalkozások, kulturális és történelmi helyszínek megtekintése).

A Felek törekednek arra, hogy – akár a felnőttképzés területén is – előmozdítsák a versenyképes tudás helyben történő megszerzésének lehetőségeit, valamint a vállalkozói és közösségi készségek fejlődését.

Támogatják a civil közösségek megerősítését, különös tekintettel a fővárosi kerület és a vidéki térség hasonló célú civil szervezetei közötti együttműködések kialakítására, és ösztönöznek minden olyan civil kezdeményezést, amely elősegíti a kapcsolatteremtést és a tapasztalatcserét.

A Felek üdvözik, amennyiben az egyházak saját eszközeikkel hozzájárulnak a közösségi kapcsolatok elmélyítéséhez és az együttműködés további bővítéséhez.

4. Az önkormányzatok működése területén.

A Felek a közösen kitűzött célok megvalósítása érdekében együttműködési hálózatokat alakítanak ki és működtetnek, amelyek elősegítik az intézményi, szakmai és közösségi szereplők közötti rendszeres párbeszédet és tapasztalatcserét.

Ennek keretében lehetőséget teremtenek a döntéshozók, szakemberek és civil szereplők közötti közvetlen kapcsolattartásra, közös szakmai fórumok, konzultációk és nyilvános események szervezésére.

Különösen az alábbi formákban:

- közös képviselő-testületi ülés szervezése Kapolcson és/vagy Budapest II. kerületében,
- tematikus kiskonferencia szervezése, például a „*Mi a közös egy 360 fős település és egy 87 000 fős városrész között?*” címmel vagy a településfejlesztés, közösség-szervezés és kulturális együttműködés kérdéseiről.

IV.

Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napjától lép hatályba és határozatlan időre szól. A megállapodás bármikor felbontható a Felek által, a másik félnek küldött írásos jegyzék alapján.

A felbontás a jegyzék másik fél által történő kézhezvételtől számított egy hónap elteltével lép hatályba.

Jelen együttműködési megállapodás a felek közös megegyezésével módosítható vagy kiegészíthető.

A jelen megállapodás megszüntetése nem befolyásolja a megállapodás érvényességi ideje alatt tervezett programok és projektek végrehajtását, kivéve, ha a Felek egyedi megállapodásban másképp döntenek.

Budapest, 2026. hó nap

.....
Órsi Gergely
polgármester
Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat

.....
Márvány Péter
polgármester
KapolcsKözség Önkormányzata